

Date d'édition 28 Septembre 2015

Version 4

## 1. Identification du produit et de l'entreprise

<b>Nom du produit</b>	: Chemical Vapor Deposition (CVD) and Spray Pyrolysis Coated Float Glass
<b>Code</b>	: 01049
<b>Synonyme</b>	: This MSDS covers all PPG CVD coated glass y compris, mai non pas limité à : IntelliGlaze, AquaGlaze coated glass substrates, Sungate® 500, Sungate® 600, Sunclean®, Solarcool® coated glass substrates, Vistacool™ coated glass substrates, Solar TCO, Solarphire™ TCO.
<b>Fournisseur</b>	: PPG Industries, Inc. One PPG Place Pittsburgh, PA 15272
<b>Numéro d'appel d'urgence</b>	: (412) 434-4515 (États-Unis)
<b>Renseignements Techniques</b>	: ☎412-820-8500 (Flat Glass/Trade)

## 2. Identification des dangers

**Vue d'ensemble des urgences** : Ce produit est considéré comme un article. L'usage final dépend de la forme et de la conception finales, et ce produit ne va pas présenter un risque de voisinage dans des conditions normales.

L'inhalation des poussières générées en ponçant et en meulant peut être nocives et peut être irritant pour les yeux et les voies respiratoires.

Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Laver abondamment après usage.

### Effets aigus potentiels sur la santé

<b>Inhalation</b>	: (Des poussières générées en ponçant et en meulant) Peut provoquer une irritation passagère.
<b>Ingestion</b>	: Voie d'exposition non concerné.
<b>Peau</b>	: (Des poussières générées en ponçant et en meulant) Aucune irritation significative, autre qu'une irritation mécanique, n'est à craindre.
<b>Yeux</b>	: (Des poussières générées en ponçant et en meulant) Aucune irritation significative, autre qu'une irritation mécanique, n'est à craindre.

### Signes/symptômes de surexposition

<b>Inhalation</b>	: Aucune donnée spécifique.
<b>Ingestion</b>	: Aucune donnée spécifique.
<b>Peau</b>	: Aucune donnée spécifique.
<b>Yeux</b>	: Aucune donnée spécifique.

**Conditions médicales aggravées par une surexposition** : Des désordres préexistants impliquant tous les organes de cible mentionnés dans cette fiche signalétique en tant qu'étant en danger peuvent être aggravés par surexposition à ce produit.

Cette fiche signalétique est conforme au **Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT)**.

Voir Information toxicologique (section 11)

Code du produit 01049

Date d'édition 28 Septembre 2015 Version 4

Nom du produit Chemical Vapor Deposition (CVD) and Spray Pyrolysis Coated Float Glass

### 3 . Information sur les composants

<u>Nom</u>	<u>Numéro CAS</u>	<u>% (p/p)</u>
Verre aux oxydes, produits chimiques	65997-17-3	60 - 100

Composition constituée surtout d'oxydes de silicium avec des quantités inférieures d'autres oxydes sélectionnés, employés normalement dans les verres soda-lime, fondus dans un état vitreux amorphe.

\*\*\*new translation needed\*\*\* Remarque : Les glaces peut être séparées avec moins d'un pourcent en poids de perles polymères enduites d'acide organique en poudre. L'exposition à ces perles polymères ne devrait pas poser problème.  
\*\*\*New translation needed\*\*\* La glace peut être traitée avec une solution d'acide organique doux. Le résidu sur la glace est inférieur à 1 % en poids. Cependant, pour la manutention des glaces, l'exposition à l'acide organique doux ne devrait pas poser problème. Le seul effet potentiel peut être sur le pH des effluents après lavage des glaces.

**Dans l'état actuel des connaissances du fournisseur et dans les concentrations d'application, aucun autre ingrédient présent n'est classé comme dangereux pour la santé ou l'environnement, et donc nécessiterait de figurer dans cette section.**

### 4 . Description des premiers secours à porter en cas d'urgence

En cas d'ingestion, d'irritation, de toute forme de surexposition ou de symptômes de surexposition survenant pendant l'utilisation du produit ou persistant après son emploi, communiquer immédiatement avec un CENTRE ANTIPOISON, une SALLE D'URGENCE ou un MÉDECIN; veiller à ce que la fiche signalétique du produit soit accessible.

**Contact avec les yeux** : (Des poussières générées en ponçant et en meulant) En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. Vérifier si la victime porte des verres de contact et dans ce cas, les lui enlever.

**Contact avec la peau** : Aucun connu.

**Inhalation** : Aucun connu.

**Ingestion** : Aucun chemin d'exposition probable.

**Note au médecin traitant** : Traitement symptomatique requis.

### 5 . Mesures de lutte contre l'incendie

**Inflammabilité du produit** : Aucun risque spécifique d'incendie ou d'explosion.

#### Moyens d'extinction

**Utilisables** : Employer un agent extincteur qui convient aux feux environnants.

**Non utilisables** : Aucun connu.

#### **Dangers spéciaux en cas d'exposition**

: En présence d'incendie, circonscrire rapidement le site en évacuant toute personne se trouvant près des lieux de l'accident. Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate.

**Produits de combustion dangereux** : Aucune donnée spécifique.

**Équipement de protection spécial pour le personnel préposé à la lutte contre le feu** : Aucune protection spéciale n'est requise.

## 6 . Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- Précautions individuelles** : Aucune protection spéciale n'est requise.
- Précautions environnementales** :  
 Aucun danger particulier.
- Grand déversement** : Ramasser le déversement à l'aide d'un aspirateur ou d'un balai et placer le tout dans un conteneur à déchets dûment identifié.
- Petit déversement** : Ramasser le déversement à l'aide d'un aspirateur ou d'un balai et placer le tout dans un conteneur à déchets dûment identifié.
- Références à d'autres sections** : Consulter la section 1 pour des renseignements sur les contacts en cas d'urgence.  
 Consulter la Section 8 pour des renseignements sur l'équipement de protection individuelle approprié.  
 Consulter la section 13 pour d'autres renseignements sur le traitement des déchets.

## 7 . Précautions de stockage, d'emploi et de manipulation

- Manutention** : Revêtir un équipement de protection individuelle approprié (voir Section 8). Il est interdit de manger, boire ou fumer dans les endroits où ce produit est manipulé, entreposé ou traité. Si au cours d'une utilisation normale, la substance présente un danger respiratoire, une ventilation adéquate ou le port d'un appareil respiratoire est obligatoire.

Faire attention avec les objets tranchants ou lourds.

Toutes les vitres peuvent avoir des arêtes coupantes, spécialement en correspondance d'une arête taillée ou cassée. Les vitres de sécurité normales, connues aussi comme verre recuit ou flotté, cassent notamment en formant des fragments de grandes dimensions avec des arêtes coupantes. Les vitres renforcées ou trempées par traitement chimique ont tendance à casser de la même façon que les vitres de résistance normale. Les vitres trempées par traitement thermique (employées normalement pour les vitres latérales et les lunettes arrière des autos) casseront en produisant un grand nombre de fragments très petits qui peuvent couper la peau, mais moins profondément qu'un grand fragment de vitre de sécurité. Ces problèmes de sécurité doivent être maîtrisés avec un équipement de protection personnelle approprié pour se protéger des arêtes coupantes, y compris celles qui se forment à la suite d'une cassure accidentelle lors de la manipulation. Le sablage (ou la protection des bords) de toutes les arêtes coupantes des vitres réduit aussi les risques de coupures par arêtes vives.

- Entreposage** : Store in a dry place away from excessive moisture and exhaust fumes from fork trucks or other such equipment. \*\*\*new translation needed\*\*\*Étayer les caisses des deux côtés si stockées verticalement. \*\*\*new translation needed\*\*\*Les caisses avec côtés ouvrants doivent être positionnées à un angle de 5° afin d'empêcher la chute des récipients de verre.

## 8 . Procédures de contrôle de l'exposition des travailleurs et caractéristiques des équipements de protection individuelle

Nom	Résultat	ACGIH	Ontario	Mexique	PPG
Des poussières générées en ponçant et en meulant	MPT	10 MG/M3 TD  3 MG/M3 R 1 f/cc 5 mg/m <sup>3</sup> (Inhalable) 1 f/cc R 5 mg/m <sup>3</sup>	1 f/cc R  5 mg/m <sup>3</sup> 10 mg/m <sup>3</sup>	Non établi	Non établi

## 8 . Procédures de contrôle de l'exposition des travailleurs et caractéristiques des équipements de protection individuelle

### Légende des abréviations

A	= Acceptable Maximum Peak	SR	= Sensibilisation des voies respiratoires
ACGIH	= American Conference of Governmental Industrial Hygienists.	SS	= Sensibilisation cutanée
C	= Ceiling Limit	LECT	= Court terme Valeurs limites d'exposition
F	= Fumée	TD	= Empoussiéragement total
IPEL	= Limite d'exposition admise interne	TLV	= Limite tolérable d'exposition
R	= Respirable	MPT	= Moyenne pondérée dans le temps
S	= Désignation absorption cutanée.		

Consulter les responsables locaux compétents pour connaître les valeurs considérées comme acceptables.

**Procédures de surveillance recommandées** : Non applicable

**Mesures techniques** : Une bonne ventilation générale devrait être suffisante pour contrôler l'exposition du technicien aux contaminants en suspension dans l'air. Si les manipulations de l'utilisateur provoquent de la poussière, des fumées, des gaz, des vapeurs ou du brouillard, utiliser des enceintes fermées, une ventilation par aspiration à la source, ou d'autres systèmes de contrôle automatique intégrés afin de maintenir le seuil d'exposition du technicien aux contaminants en suspension dans l'air inférieur aux limites recommandées ou légales.

**Mesures d'hygiène** : Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser. Assurez-vous que des bassins oculaires et des douches de décontamination sont installés près des postes de travail.

### Protection individuelle

**Yeux** : Lunettes de sécurité avec écrans de protection latéraux.

**Mains** : L'usage de gants anti-coupures enduits de caoutchouc est recommandé.

**Respiratoire** : (Des poussières générées en ponçant et en meulant) Les ouvriers exposés à des concentrations supérieures à la limite d'exposition doivent porter des respirateurs appropriés et homologués. Le choix du respirateur doit être fondé en fonction des niveaux d'expositions prévus ou connus, du danger que représente le produit et des limites d'utilisation sécuritaire du respirateur retenu.

**Peau** : L'équipement de protection individuelle pour le corps doit être adapté à la tâche exécutée et aux risques encourus, et approuvé par un expert avant toute manipulation de ce produit.

**Contrôle de l'action des agents d'environnement** : Il importe de tester les émissions provenant des systèmes d'aération et du matériel de fabrication pour vous assurer qu'elles sont conformes aux exigences de la législation sur la protection de l'environnement. Dans certains cas, il sera nécessaire d'équiper le matériel de fabrication d'un épurateur de gaz ou d'un filtre ou de le modifier techniquement afin de réduire les émissions à des niveaux acceptables.

**Autres informations** : Utiliser manchettes, manchons de sécurité, vêtement pour protéger le cou, jambières-tablier et tabliers spéciaux pour la manutention des récipients de verre. Le port du casque est obligatoire lors du lavage des récipients de verre au-dessus de l'épaule. Le port de chaussures renforcées (embouts d'acier et barres métatarsiennes) est recommandé.

Code du produit 01049

Date d'édition 28 Septembre 2015 Version 4

Nom du produit Chemical Vapor Deposition (CVD) and Spray Pyrolysis Coated Float Glass

## 9 . Propriétés physico-chimiques

État physique	: Solide.
Point d'éclair	: Vase clos: Non applicable. [Le produit n'entretient pas une combustion.]
Température d'auto-inflammation	: Non applicable
Limites d'explosivité	: Not applicable.
Couleur	: teinté
Odeur	: Inodore.
pH	: Not applicable.
Point d'ébullition/condensation	: Not applicable.
Point de fusion/congélation	: 1300 °F (704°C) (softening point)
Densité relative	: 2.45
Densité ( lb / gal )	: 20.45
Pression de vapeur	: Not applicable.
Densité de vapeur	: Not applicable.
Volatilité	: 0% (v/v), 0% (p/p)
Seuil de l'odeur	: Not applicable.
Vitesse d'évaporation	: Not applicable.
Viscosité	: Not applicable.
Solubilité	: Not applicable.
Coefficient de partage n-octanol/eau	: Non applicable.
% Solide. (p/p)	: 100

## 10 . Stabilité du produit et réactivité

Stabilité	: Le produit est stable.
Conditions à éviter	: Aucune donnée spécifique.
Matières à éviter	: Aucune donnée spécifique.
Produits de décomposition dangereux	: Dans des conditions normales de stockage et d'utilisation, aucun produit de décomposition dangereux ne devrait apparaître.
Risque de réactions dangereuses	: Not applicable.

## 11 . Informations toxicologiques

### Toxicité aiguë

Conclusion/Résumé : Pas disponible.

### Toxicité chronique

Conclusion/Résumé : Pas disponible.

### Irritation/Corrosion

Peau : Pas disponible.

Yeux : Pas disponible.

Respiratoire : Pas disponible.

### Sensibilisation

Peau : Pas disponible.

Respiratoire : Pas disponible.

Code du produit 01049

Date d'édition 28 Septembre 2015 Version 4

Nom du produit Chemical Vapor Deposition (CVD) and Spray Pyrolysis Coated Float Glass

## 11. Informations toxicologiques

**Organes cibles** : Contient des produits pouvant causer des lésions aux organes suivants : les voies respiratoires supérieures, peau, yeux. (Des poussières générées en ponçant et en meulant)

### Cancérogénicité

#### Classification

Nom du produit ou de l'ingrédient	ACGIH	CIRC	NTP
Des poussières générées en ponçant et en meulant	A4	3	-

Cancérogène Code de classification: ACGIH: A1, A2, A3, A4, A5

IARC: 1, 2A, 2B, 3, 4

NTP: Est un cancérogène humain connu; Raisonnablement prévu comme un cancérogène pour les humains

Non inscrit/Non réglementé: -

## 12. Informations écotoxicologiques

**Effets sur l'environnement** : Aucun effet important ou danger critique connu.

## 13. Informations sur les possibilités d'élimination des déchets

**Élimination des déchets** : Il est important de réduire au minimum, voire d'éviter la génération de déchets chaque fois que possible. La mise au rebut de ce produit, des solutions et de tous les co-produits doit obéir en permanence aux dispositions de la législation sur la protection de l'environnement et l'élimination des déchets et demeurer conforme aux exigences des pouvoirs publics locaux.

Il est impératif que l'élimination des déchets soit conforme aux lois et réglementations régionales, nationales et locales applicables.

Reportez-vous à la Section 7 : MANUTENTION ET ENTREPOSAGE et à la Section 8 : CONTRÔLES D'EXPOSITION/ PROTECTION PERSONNELLE pour tout complément d'information sur la manipulation et sur la protection du personnel. Section 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

## 14. Informations relatives au transport

	TDG	Mexique	IMDG
Numéro NU	Non réglementé.	Non réglementé.	Not regulated.
Nom officiel d'expédition UN	-	-	-
Classe(s) de danger relatives au transport	-	-	-
Groupe d'emballage	-	-	-
Dangers pour l'environnement	Non.	Non.	No.
Substances polluantes en milieu marin	Non applicable.	Non applicable.	Not applicable.

### Autres informations

TDG : Non identifié.

Mexique : Non identifié.

Code du produit 01049

Date d'édition 28 Septembre 2015 Version 4

Nom du produit Chemical Vapor Deposition (CVD) and Spray Pyrolysis Coated Float Glass

## 14. Informations relatives au transport

IMDG : Non identifié.

Protections spéciales pour l'utilisateur : Not applicable.

## 15. Informations réglementaires

Inventaire du Canada (DSL) : Tous les composants sont répertoriés ou exclus.

### Canada

SIMDUT (Canada) : Non identifié.

### Mexique

#### Classification

Inflammabilité : 0 Santé : 0 Réactivité : 0

## 16. Autres informations

### Hazardous Material Information System (États-Unis)

Santé : 0 Inflammabilité : 0 Risques physiques : 0

(\* ) - Effets chroniques

Attention: L'évaluation du HMIS® (Système d'identification des matières dangereuses) est basée sur une échelle de 0 à 4 (0 représente un danger ou un risque minime et 4 un danger ou un risque important). Bien que les cotes d'évaluation HMIS® ne soient pas obligatoires sur les fiches signalétiques selon la clause 29 CFR 1910.1200, le préparateur peut décider de les indiquer quand même. Il convient d'utiliser les cotes d'évaluation HMIS® avec un programme HMIS® parfaitement mis en œuvre. HMIS® est une marque déposée de la National Paint & Coatings Association (NPCA). Vous pouvez vous procurer les matières HMIS® exclusivement auprès de J. J. Keller (800) 327-6868.

Le client est chargé de déterminer le code EPI (Équipement de protection individuelle) de cette matière.

### National Fire Protection Association (États-Unis)

Santé : 0 Inflammabilité : 0 Instabilité : 0

Autres informations : le logo de PPG est une marque déposée de PPG Industries Ohio, Inc.

Date de publication précédente : 6/5/2015

Organisme chargé de préparer la FS : EHS

✔ Indique quels renseignements ont été modifiés depuis la version précédente.

### Déni de responsabilité

L'information contenue dans cette fiche technique repose sur les connaissances scientifiques et techniques actuelles. Cette information a pour but d'attirer l'attention sur les aspects liés à la santé et à la sécurité qui se rapportent aux produits fournis par PPG, et de recommander des mesures de précaution pour l'entreposage et la manutention des produits. Aucune garantie n'est donnée quant aux propriétés des produits. Aucune responsabilité ne peut être acceptée en cas de défaut d'observer les mesures de sécurité décrites dans cette fiche technique ou en cas de mauvais usage des produits.